No part of the candidate's evidence in this exemplar material may be presented in an external assessment for the purpose of gaining an NZQA qualification or award.

SUPERVISOR'S USE ONLY

3

91561



Draw a cross through the box (図) if you have NOT written in this booklet



**Mana Tohu Mātauranga o Aotearoa** New Zealand Qualifications Authority

# Level 3 Korean 2023

# 91561 Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Korean texts

Credits: Five

Achievement	Achievement with Merit	Achievement with Excellence
Demonstrate understanding of a variety of extended written and/or visual Korean texts.	Demonstrate clear understanding of a variety of extended written and/or visual Korean texts.	Demonstrate thorough understanding of a variety of extended written and/or visual Korean texts.

Check that the National Student Number (NSN) on your admission slip is the same as the number at the top of this page.

Pull out Resource Booklet 91561R from the centre of this booklet.

#### You should attempt ALL the questions in this booklet.

Answer in your choice of English, te reo Māori, and/or Korean. If you need more room for any answer, use the extra space provided at the back of this booklet.

Check that this booklet has pages 2–8 in the correct order and that none of these pages is blank.

Do not write in any cross-hatched area ( continue). This area will be cut off when the booklet is marked.

YOU MUST HAND THIS BOOKLET TO THE SUPERVISOR AT THE END OF THE EXAMINATION.

Excellence TOTAL

### QUESTION ONE: 학교 교복 (School uniform)

Read Text A on page 3 of the resource booklet.

Which stud	ent's opinion do you thir	nk the school co	ommunity would a	agree with? Support y	our
answer with	information from the te	ext.			

#### Question number 1

(a) According to student one there are many problems with the current uniform. One is that when moving around and being active it is very inconvenient and uncomfortable and the colours and the design are not pretty. Another reason is that if they only wear the uniform they get really cold in winter so it is really tough for them. It is colder for female students in particular because they have to wear skirts. Therefore, student one suggests that they could make uniform design using hanbok (traditional Korean clothing). Through this uniform Korea's traditions and culture would be felt so she feels it would be a meaningful design. Hanbok is Korea's representative clothing but students don't wear hanbok often. Therefore, she thinks if students wore hanbok it would be very beautiful and cool. She thinks that it would be great if pants and skirts were made and people could choose either. Also, right now there is no warm coat within the uniform. She thinks if an inexpensive uniform coat was made it would convenient and good. She also thinks parents would like it.

According to student two the problems with the current uniform are that the uniform is inconvenient and uncomfortable and that the design is weird. However, student two thinks making hanbok inspired uniforms would be difficult. Student two does not want to wear a hanbok inspired uniform even though he does love hanbok. Due to hanbok being traditional Korean clothing that is worn on special days he thinks that it could potentially be not pretty if it was made into a uniform that was comfortable while being active. To make a new design it would take a lot of time and a lot of money would be needed. If a new uniform came out it would need to be brought by students and parents and they might not like that. Student two believes that the most important aspect of school is that it is a place to study and learn. Therefore, the school uniform's colour and design does not really matter. He agrees with student 1 when it comes to the winter uniforms. At other schools' female students can choose between pants and skirts so he thinks that this should be made the same at their school. He agrees that a warm, cheap coat needs to be made and that students and parents would all love it.

(b) I think the school community would agree with student two's opinion. This is because he is more realistic as like he says school should be about learning a studying so the prettiness of the school uniform's colours and design is not the school's top priority. Also, like student two mentions even if the idea of hanbok inspired uniforms student one suggested seems like they would be really aesthetic and beautiful they likely would not be as in order for the uniform to be practical for day to day use and to be cheap enough for all families to avoid sacrifices would have to be made. As student two mentions it is not worth it in terms of time and money etc. However, student one's suggestion about the winter school uniforms is something that would make everyone at the school more comfortable and it would make the uniform healthier as they would be less likely to catch a cold in the winter. It also is easier to implement and would not result in having to change the whole uniforms but rather just add to it. Therefore, this suggestion is more practical which is why student two agreed with this suggestion and suggested it too.

QUESTION	TWO:	여행	(Trip)	)
----------	------	----	--------	---

	d Mia need to pack for	or the trip and why	?		
Mhich tran	sport option should N	Mia take and why?	Support your answ	er with information	fro
the text.	sport option snould in	viia take and wify:	Support your answ	er with information	110

THE MAN AND THE MA

#### Question number 2

- (a) When packing for her trip Mia would need to pack different types of clothes (some warmer clothes and some lighter clothes) as the morning and night weather could be different. On Saturday it is going to rain so she will need to bring an umbrella or a raincoat. Jungho suggested that she could film videos of their family trip because they don't usually take photos or film videos. So she needs to make sure to bring a camera or a phone with a good camera. She should also bring a present from New Zealand to give to her homestay parents as Jungho suggested that she give them a present and a present from New Zealand would be a lot more meaningful as it is where she's from so they can remember her by it and she can share a bit of New Zealand culture with them. Also, Jungho says they are going to be visiting a lot of popular tourist attractions. They are therefore, as Jungho mentions, going to be outside for a long time and are going to have to walk a lot. They will wake up early and will be busy till late night as there a lot of activities they want to do, places they want to go and food they want to eat. This means Mia should pack some good comfy exercise shoes to wear so she doesn't get blisters on her feet.
- (b) I think Mia should take the transport option of going in the car as it means she can bond more with her host family and practice her Korean while talking to them. If she went on the KTX train it would be a lot faster so she wouldn't get to enjoy the view as much. She would also only be going with Jungho as both the homestay parents are going by car. Although the KTX train is an interesting part of modern Korean culture that Mia wants to experience the rest stops will be very different to New Zealand rest stops so I think it will be a really cool, different and unique cultural experience. Although there is no Wi-Fi in the car, compared to the KTX train which has Wi-Fi all the way, I think not having Wi-Fi will help Mia savour the moment and really soak up her Korean homestay experience. Also, there is Wi-Fi at the rest stops if she really needs to use it at any point to contact her family back in NZ or to post on social media etc.

## QUESTION THREE: 조언 받기 (Getting advice)

Read Text C on page 6 of the resource booklet.

				-	
Based on the to two are less su	ext, whose advice	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex	plain why and a	also why the oth
Based on the te two are less su	ext, whose advice itable.	e is most suita	able for Mia? Ex		also why the oth
Based on the te	ext, whose advice itable.	e is most suita			also why the oth
Based on the te	ext, whose advice	e is most suita			also why the oth
Based on the te	ext, whose advice	e is most suita			also why the oth
Based on the te	ext, whose advice itable.	e is most suita			also why the oth
Based on the te	ext, whose advice	e is most suita			also why the oth

POT IN THE STORY OF THE STORY O

#### Question number 3

- (a) Mia is finding life in Korea a bit hard at the moment ss there are a lot of things she wants to change a bout her l1fe that she needs advice on. This is because she enjoys learning at school but she also wants to try out various experiences outside of school. She has a lot of free time in the weekend so she thinks that if she could meet new friends that would be great. She has been homesick recently (she missies her family and is lonely). She has a visa that allows her to work so she also wants to work a part-time job. She thinks that experiences are more important than money. Due to all of this, she needs advice on what should be her next step.
- (b) Based on the text I think Ashton's advice is most suitable for Mia. Ashton suggests that he does work that helps Korean society like volunteering. He suggests this because through volunteering you don't just get to gain good experience but you get to help a lot of people out. I think this is the most suitable for Mia because it is outside of school so she an widen who she makes friends with and make connections outside of school which will lead her to meet more interesting people. It is also a very rewarding activity that makes you feel good and boosting self-esteem can help lessen home-sickness. Jason's suggestion was to work at a restaurant or store that many foreign tourists come into. His main selling point was that Korean minimum wage is better than the NZ minimum wage. However, Mia said she cares more about opportunities than money therefore this doesn't suite. Michelle's suggestion was is to join a club as there are a variety of different clubs. I think this a suitable option as it would be a good place to make friends. However, I still think volunteering is more suitable because it would widen her horizon more and bring in more opportunities and she would be able to widen her variety of friends.

## Excellence

Subject: Korean

**Standard:** 91561

Total score: 20

Q	Grade score	Marker commentary
One	E8	The candidate has a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuanced meanings not obviously stated in the texts.
		The candidate has a comprehensive understanding of the content and underlying meaning of the texts, including nuance and meanings not obviously stated in the texts. However, the candidate provided some incorrect information.
Two M6	(For example: bring a present from New Zealand for her homestay parents etc. "여행 끝나고 아버지 어머니께 선물하면 정말 좋아하실 거야." the candidate does not seem to have understood this part very well.)	
Three	M6	The candidate has a comprehensive and clear understanding of the content of the texts. Most of Information is selected and connected to provide responses supported by relevant detailed examples from the texts.